ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity
We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Yasushi Fukaya** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Steel Rod Cutter**. Designation of Type(s): **DSC162, DSC191**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU (2004/108/EC up to 19.04.2016), 2011/65/EU**. Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE
Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Yasushi Fukaya** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Coupe Tige Sans-Fil**, désignation de type : **DSC162, DSC191**, satisfait toutes les dispositions pertinentes de **2006/42/EC** et est fabriqué conformément aux normes standardisées suivantes : **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** et satisfait également toutes les dispositions pertinentes des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU (2004/108/EC jusqu'au 19/04/2016), 2011/65/EU**. Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Yasushi Fukaya, Directeur – Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung
Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Yasushi Fukaya** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Moniereisenschneider**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DSC162, DSC191**. alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** erfüllt und im Einklang mit den folgenden harmonisierten Normen steht: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** und außerdem alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien erfüllt: **2014/30/EU (2004/108/EC bis zum 19.04.2016), 2011/65/EU**. Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Yasushi Fukaya, Direktor – Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di conformità CE
In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Yasushi Fukaya** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Taglia-tondini a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi **DSC162, DSC191**, sono conformi a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, che sono fabbricati in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009**, e che sono, inoltre, conformi a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti: **2014/30/EU (2004/108/EC fino al 19/04/2016), 2011/65/EU**. Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Yasushi Fukaya, Direttore – Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit
Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Yasushi Fukaya** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Draadloze staaldraadsnijder**; typenummer: **DSC162, DSC191**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** en tevens voldoet aan alle relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU (2004/108/EC tot 19-04-2016), 2011/65/EU**. Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Yasushi Fukaya, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina).

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración CE de conformidad
Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Yasushi Fukaya** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Cortadora de Varilla a Batería**. Designación de tipo(s): **DSC162, DSC191**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU (2004/108/EC hasta 19.04.2016), 2011/65/EU**. Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da CE
A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Yasushi Fukaya** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Cortadora de Vergalhão a Bateria**. Designação de tipo(s): **DSC162, DSC191**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** cumprindo, ainda, todas as indicações relevantes das seguintes diretivas da CE/UE: **2014/30/EU (2004/108/EC até 19.04.2016), 2011/65/EU**. Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Yasushi Fukaya, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EF konformitetserklæring
Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Yasushi Fukaya** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Batteridrevet stålstangsklipper**. Betegnelse for type (typer): **DSC162, DSC191**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** og desuden opfylder alle de relevante betingelser i de følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU (2004/108/EC op til 19.04.2016), 2011/65/EU**. Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Yasushi Fukaya, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα A: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Yasushi Fukaya** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Κόφτης ατσαλόβεργας με μπαταρία**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DSC162, DSC191**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU (2004/108/EC μέχρι 19.04.2016), 2011/65/EU**. Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Yasushi Fukaya, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AT Uygunluk Beyanı
Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Yasushi Fukaya**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Kablosuz Çelik Çubuk Kesici** Model Adı: **DSC162, DSC191** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, **EN60745-1:2009+A11:2010** ve **EN60745-2-8:2009** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak üretildiğini ve ayrıca **2014/30/EU (19.04.2016 tarihine kadar 2004/108/EC)** ve **2011/65/EU** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini beyan ediyoruz. Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Yasushi Fukaya, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse
I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Yasushi Fukaya** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Sladdlös stålstångskapare**. Typbeteckning: **DSC162, DSC191**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU (2004/108/EC upp till 19.04.2016), 2011/65/EU**. Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Yasushi Fukaya, Direktör –Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EF-samsvarserklæring
Vi, som produsenter:
Makita Europe N.V., Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**
autoriserer **Yasushi Fukaya** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;
Betegnelse: **Batteridrevet stålrørkutter**
Modellbetegnelse: **DSC162, DSC191**
oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** og at det også oppfyller alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU (2004/108/EC frem til 19.04.2016), 2011/65/EU**.
Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.
Ansvarlig: **Yasushi Fukaya, Direktør- Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Yasushi Fukayan** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkuharjaterästeleikkuri**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DSC162, DSC191**, täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY-/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU (2004/108/EC ennen 19.4.2016), 2011/65/EU**. Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Yasushi Fukaya, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

LATVIEŠU

A pielikums: EK atbilstības deklarācija
Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Yasushi Fukaya** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Akumulatora armatūras knaibles**, veids(-i): **DSC162, DSC191**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009**, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU (2004/108/EC līdz 19.04.2016.), 2011/65/EU**. Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Yasushi Fukaya** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: EB atitikties deklaracija
Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliojame **Yasushi Fukaya** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminys (-iai); žymuo: **Belaidės armatūros kirpimo žirklės**; tipo (-ų) žymuo: **DSC162, DSC191**; atitinka galiojančias **2006/42/EC** nuostatas ir buvo pagamintas (-i) pagal toliau nurodytus darniuosius standartus: **EN60745-1:2009+A11:2010** ir **EN60745-2-8:2009**, taip pat atitinka visas aktualias nuostatas, išdėstytas šiose EB/ES direktyvose: **2014/30/EU (2004/108/EC iki 2016-04-19), 2011/65/EU**. Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Yasushi Fukaya** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

EESTI

Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon
Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Yasushi Fukaya** koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Akuga armatuuriläikur**; tüübi/tüüpide kood: **DSC162, DSC191**; vastab/vastavad direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ja on toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standarditega: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** ja vastab/vastavad ka järgmiste EÜ/EL direktiivide kõigile asjaomastele sätetele: **2014/30/EU (2004/108/EC kuni 19.04.2016), 2011/65/EU**. Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Yasushi Fukaya, direktor − Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności WE
My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Yasushi Fukaya** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowy Przecinak Do Prętów**. Oznaczenie typu (typów): **DSC162, DSC191**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia normy **2006/42/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych Dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU (2004/108/EC do 19.04.2016), 2011/65/EU**. Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Yasushi Fukaya, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EK megfelelőségi nyilatkozat
Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Yasushi Fukaya**-t a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros betonacélvágó**; típusmegnevezése: **DSC162, DSC191**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak megfelelően történt: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009**, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU (2016. április 19-ig 2004/108/EC)** és **2011/65/EU**. A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Yasushi Fukaya, igazgató – Makita Europe N.V.** (dátum és aláírás az utolsó lapon)

SLOVENSKY

Príloha A: Vyhlásenie o zhode v rámci ES
Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Yasushi Fukaya** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorový prestrihovač armatúr**. Označenie typu(ov): **DSC162, DSC191**. Spĺňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU (2004/108/EC až do 19.04.2016), 2011/65/EU**. Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

ČESKY

Příloha A: ES prohlášení o shodě
My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorová řezačka ocelových prutů**. Typové označení: **DSC162, DSC191**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU (2004/108/EC až do 19.4.2016), 2011/65/EU**. Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Yasushi Fukaya, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: ES-izjava o skladnosti
Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. ko proizvajalec pooblaščamo g. **Yasushi Fukaya** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Akumulatorski rezalnik palic iz nerjavečega jekla** Oznaka vrst(e): **DSC162, DSC191**. v skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** ter ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU (2004/108/EC do 19.04.2016), 2011/65/EU**. Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së
Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Yasushi Fukaya** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Prerës shufrash çeliku me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DSC162, DSC191**, përmbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC** dhe prodhohet në pajtim me standardet e harmonizuara në vijim: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** dhe gjithashtu përmbush dispozitat përkatëse të direktivave vijuese të KE/BE: **2014/30/EU (2004/108/EC deri në datën 19.04.2016), 2011/65/EU**. Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕО декларация за съответствие
В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторна ножица за стоманени пръти**. Модел: **DSC162, DSC191** Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU (2004/108/EC до 19.04.2016), 2011/65/EU**. Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия** Оторизирано лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: EZ Izjava o sukladnosti
Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Yasushija Fukayu** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežični rezač metalnih šipki**. Oznaka vrste(a): **DSC162, DSC191**. Zadovoljava sve relevantne odredbe direktive **2006/42/EC** te se proizvodi u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva EZ/EU: **2014/30/EU (2004/108/EC do 19.04.2016.), 2011/65/EU**. Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ
Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Безжичен секач на челични прачки**. Ознака на тип(-ови): **DSC162, DSC191**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/EC** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU (2004/108/EC до 19.04.2016 г.), 2011/65/EU**. Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declaraţie de conformitate CE
Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Yasushi Fukaya** pentru redactarea fişierului tehnic şi declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Maşină de tăiat fier-beton cu acumulator**. Denumirea modelului (modelelor): **DSC162, DSC191**. respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC** şi este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** şi, de asemenea, respectă prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU (2004/108/EC până la data de 19.04.2016), 2011/65/EU**. Locul declaraţiei: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (data şi semnătura pe ultima pagină)

СРПСКИ

Додатак А: ЕЗ декларација о усаглашености
Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.,** пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Yasushi Fukaya** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Бежични секач челичних шипки**, ознака типа: **DSC162, DSC191** испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/EC**, да је произведен у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** и да испуњава све одговарајуће одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU (2004/108/EC до 19.04.2016), 2011/65/EU**. Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС
Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. уполномочиваем **Yasushi Fukaya** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторные гидравлические ножницы**. Обозначение типа(ов): **DSC162, DSC191**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/EC** и производится согласно следующим Гармонизированным Стандартам: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU (2004/108/EC до 19.04.2016), 2011/65/EU**. Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларація про відповідність стандартам ЄС
Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**. Надаємо **Yasushi Fukaya**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Бездротові гідравлічні ножиці**. Визначення типу(ів): **DSC162, DSC191**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/EC** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-8:2009** а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU (2004/108/EC до 19.04.2016), 2011/65/EU**. Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

中文

附录A：EC一致性声明
我们作为制造商：Makita Europe N.V.，营业地址：Jan-Baptist Vinkstraat 2，3070 Kortenberg，比利时。授权Yasushi Fukaya编译技术文件，并在我们单独负责之下声明产品；名称：**充电式钢筋切断机**。类型名称：DSC162，DSC191。满足2006/42/EC的所有相关条款，并根据以下协调标准制造：EN60745-1:2009+A11:2010，EN60745-2-8:2009并且也满足以下EC/EU指示的所有相关条款：2014/30/EU（2004/108/EC至19.04.2016），2011/65/EU。声明地点：Kortenberg，比利时。负责人：Yasushi Fukaya，总监 - Makita Europe N.V.（日期和签名在最后一页上）

01.01.2016

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

DSC162-DOC-30L-0315

IDE